
MultiSync LCD1960NX

Manuel Utilisateur

NEC



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



RISQUE D'ÉLECTROCUTION • NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Attention :

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD1960NX avec une alimentation 220-240 V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD1960NX avec une alimentation 220-240 V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que le moniteur couleur MultiSync LCD1960NX (L192R9) est conforme à

la directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950

la directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :



NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, JAPON

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. juge ce produit conforme aux directives d'ENERGY STAR sur l'efficacité énergétique. ENERGY STAR est une marque déposée aux États-Unis. L'emblème ENERGY STAR n'entraîne aucune garantie sur le produit ou service de la part d'EPA.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A et XGA sont des marques commerciales déposées d'International Business Machines Corporation.

Apple et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc.

Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.

NEC est une marque déposée de NEC Corporation.

ErgoDesign est une marque déposée de NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation en Autriche, au Bénélux, au Danemark, en France, en Allemagne, en Italie, en Norvège, en Espagne, en Suède, et au Royaume-Uni.

NaViSet est une marque de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse.

Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

VCCI Statement

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Pour l'utilisation par un client aux Etats-Unis ou au Canada

Déclaration de conformité du département canadien des communications

DOC: This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

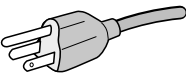
C-UL: Bears the C-UL Mark and is in compliance with Canadian Safety Regulations according to CSA C22.2 No. 60950.

Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux règlements de sûreté Canadiens selon CAN/CSA C22.2 No. 60950.

Informations de la FCC

1. Utilisez les câbles indiqués et fournis avec le moniteur couleur MultiSync LCD1960NX afin d'éviter toute interférence avec la réception radio ou télévision.

- (1) Le cordon d'alimentation utilisé doit être agréé et en conformité avec les normes de sécurité des États-Unis et respecter les conditions suivantes.

Cordon d'alimentation Longueur Forme de la prise	Sans blindage à trois conducteurs 2,0 m  États-Unis
--	---

- (2) Câble signal vidéo blindé. L'utilisation d'autres câbles ou adaptateurs peut provoquer des interférences avec la réception radio ou télévision.

2. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel informatique de la classe B, fixées par l'Article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences n'interviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème de l'une des manières suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

Si nécessaire, l'utilisateur doit contacter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de plus amples informations. L'utilisateur peut profiter du livret suivant, préparé par la Commission fédérale des communications : « Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences radio-TV. » Ce livret est disponible au bureau des publications du gouvernement américain, Washington, D.C., 20402, N° d'article 004-000-00345-4.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes.

(1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable pour les Etats-Unis :	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Adresse :	1250 N. Arlington Heights Road
	Itasca, Illinois 60143-1248
Tél. N°	(630) 467-3000

Type de produit :	Moniteur d'affichage
Classification de l'équipement :	Périphérique de classe B
Modèles :	MultiSync LCD1960NX



Par le présent document, nous déclarons que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme aux normes techniques décrites dans les règlements de la FCC.

Sommaire

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

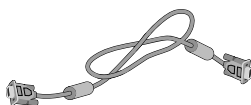
- Moniteur MultiSync LCD1960NX avec socle inclinable
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo
- Manuel de l'utilisateur
- Cache-câbles
- CD-ROM (comprenant le manuel utilisateur complet au format PDF).
Vous devez disposer de la version 4.0 d'Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l'utilisateur.



Manuel de l'utilisateur



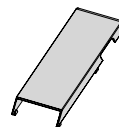
Cordon d'alimentation



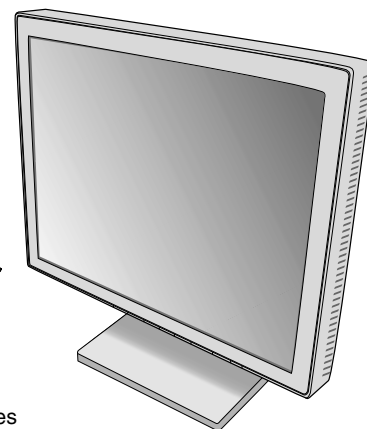
Câble de signal vidéo



CD-ROM



Cache-câbles



* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour transporter ou expédier le moniteur.

Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, suivez ces étapes :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Branchez le câble signal DVI (non inclus) au connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.1**). Serrez toutes les vis.
Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure A.2**). Serrez toutes les vis.
Pour un MAC : Connectez à l'ordinateur l'adaptateur de câble pour Macintosh MultiSync, puis branchez à l'adaptateur le mini-connecteur D-SUB vers D-SUB à 15 broches (**Figure B.1**). Serrez toutes les vis.

REMARQUE : Certains systèmes Macintosh n'ont pas besoin d'adaptateur de câble.

3. Retirez le cache-câbles. Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo et le câble de signal DVI (non inclus) au connecteur approprié à l'arrière du moniteur (**Figure C.1**).
4. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation au moniteur et l'autre à la prise de courant.
Réunit les câbles en les maintenant à l'arrière du support, et recouvre les câbles à l'aide du cache-câbles optionnel (**Figure C.2**).

Veuillez vérifier l'inclinaison, l'élévation et l'abaissement de l'écran du moniteur lorsque vous manipulez les câbles.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section « Attention » de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.

5. L'interrupteur de vacances situé sur le côté droit du moniteur doit être allumé (**Figure D.1**). Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation ainsi que l'ordinateur.

REMARQUE : L'interrupteur de vacances est un vrai interrupteur marche/arrêt. Si cet interrupteur est en position arrêt, le moniteur ne peut pas être allumé en utilisant le bouton en façade. Veuillez NE PAS allumer et éteindre le moniteur répétitivement.

6. **Entrée analogique uniquement :** Le réglage automatique sans intervention applique automatiquement au moniteur les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale, pour la plupart des résolutions. Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSM suivantes :

- Contraste automatique
- Réglage automatique

Reportez-vous à la section **Commandes** de ce manuel de l'utilisateur pour une description complète de ces commandes OSM.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Résolution des problèmes** du présent manuel.

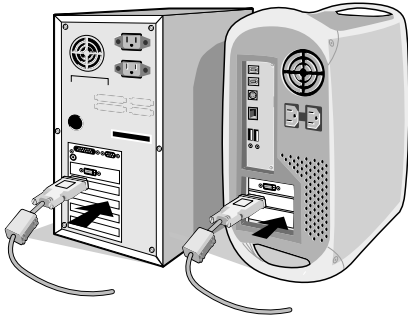
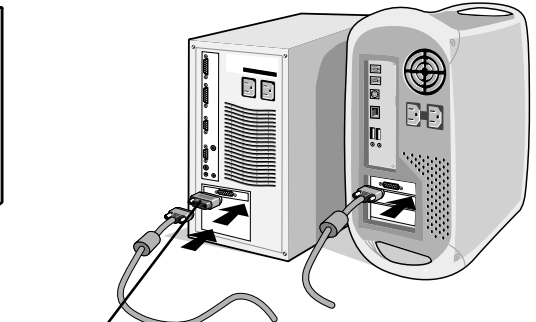


Figure A.1



Figure A.2



Adaptateur de câble
pour Macintosh
(non inclus)

Figure B.1

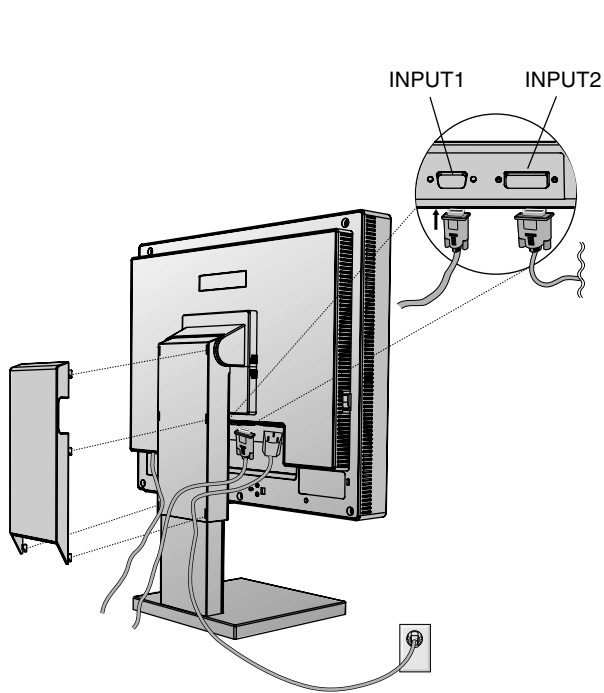


Figure C.1

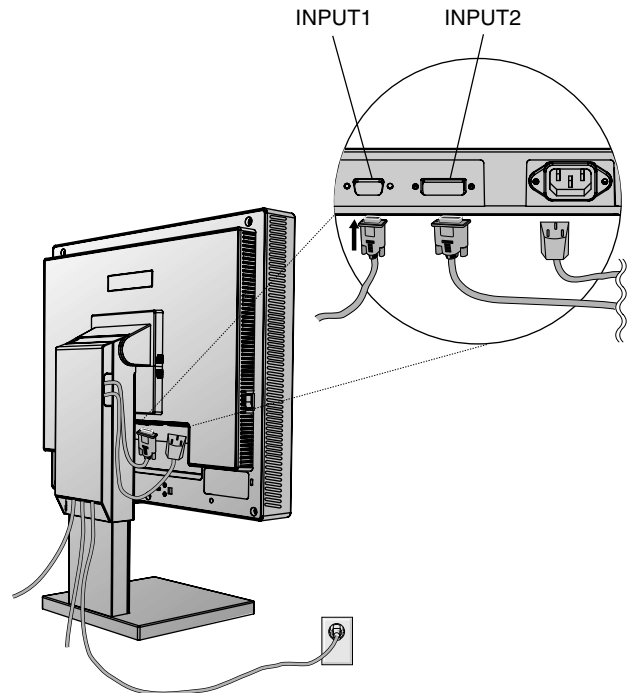


Figure C.2

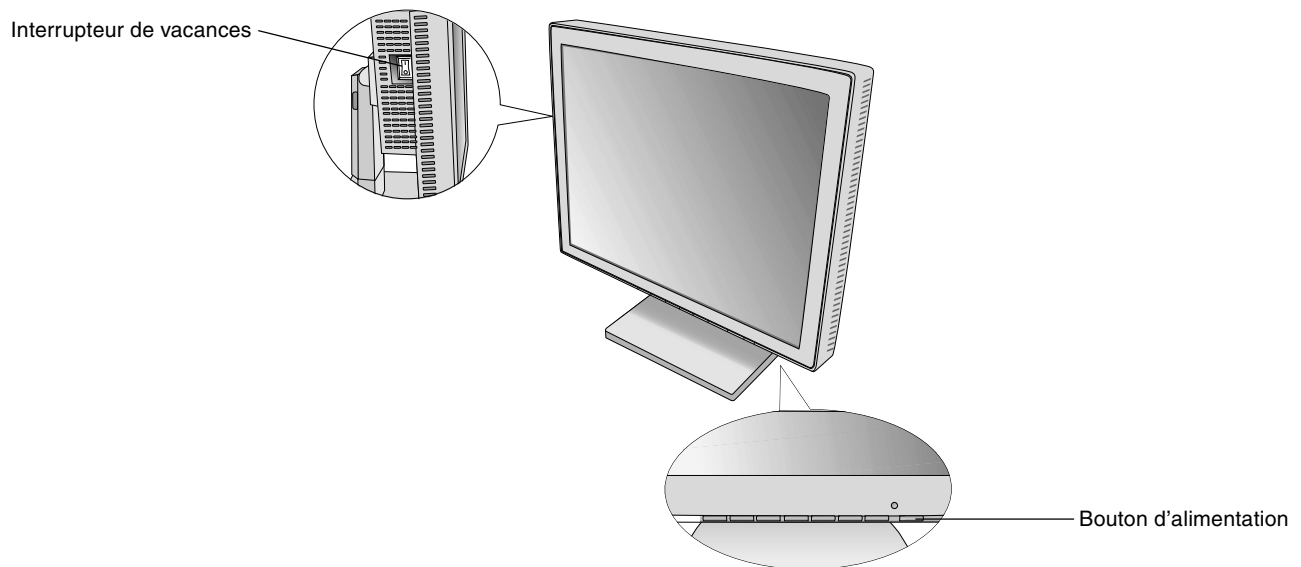


Figure D.1

Élévation et abaissement de l'écran du moniteur

Le moniteur peut être élevé ou abaissé. Pour élever ou abaisser l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et situez-le à la hauteur de votre choix (**Figure RL.1**).

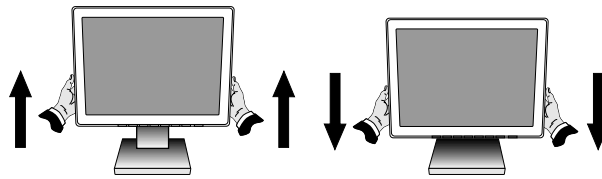


Figure RL.1

Inclinaison et pivotement

Maintenez les deux côtés du moniteur, puis ajustez l'inclinaison et l'orientation à votre convenance (**Figure TS.1**).

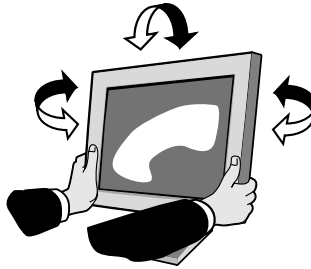


Figure TS.1

Dépose du support du moniteur pour montage

Pour préparer le moniteur à un autre montage :

1. Déconnectez tous les câbles.
2. Placez les mains de chaque côté du moniteur et levez jusqu'à.
3. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive. Placez l'écran sur une plate-forme de 55 mm de manière à ce que le support soit parallèle à la surface (**Figure S.1**).

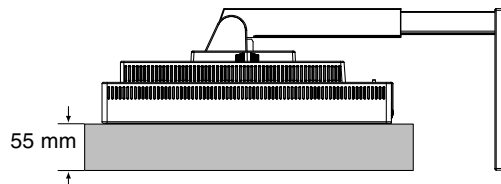


Figure S.1

4. Retirez les quatre vis connectant le moniteur au support et soulevez l'ensemble support (**Figure S.2**). Le moniteur est maintenant prêt pour un montage différent.
5. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA (pas de 100 mm).

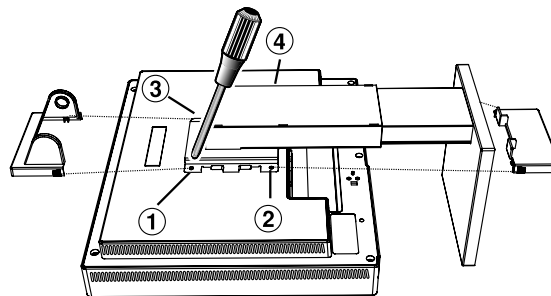


Figure S.2

Attention : Veuillez utiliser les vis fournies (au nombre de 4) pour le montage. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).

Commandes

Commandes OSM (On-Screen-Manager - Gestionnaire à l'écran)

Les commandes OSM à l'avant du moniteur fonctionnent comme suit :

Pour accéder à l'OSM, pressez l'un de ces boutons de commande (<, >, -, +, **EXIT**).

Pour changer le signa d'entrée, pressez le bouton the SELECT.

REMARQUE : Le menu OSM doit être fermé pour pouvoir modifier le signal d'entrée.

Commande	Menu
EXIT	Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal des commandes OSM.
< / >	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir les menus de commande. Déplace la zone en surbrillance vers le haut ou vers le bas pour choisir les commandes.
- / +	Déplace la barre vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer le réglage.
SELECT	Fonction de réglage automatique active. Entrez dans les commandes OSM. Entrez dans le sous-menu OSM.
RESET	Ramène la commande en surbrillance à son réglage d'usine.

REMARQUE : Quand vous appuyez sur RESET dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'annuler la fonction de réinitialisation en appuyant sur le bouton EXIT.

Commandes de luminosité et de contraste



LUMINOSITÉ

Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.



CONTRASTE

Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

AUTO

RÉGLAGE AUTO (entrée analogique seulement)

Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.

AUTO

Réglage Automatique (entrée analogique seulement)

Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.



Commandes de position (entrée analogique seulement)



GAUCHE/DROITE

Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



BAS/HAUT

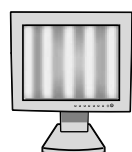
Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



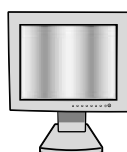
SIMPLE

Règle la largeur en augmentant ou diminuant ce paramètre.

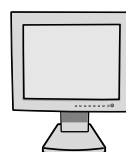
Si la fonction « Réglage auto » ne vous donne pas un réglage satisfaisant de l'image, il est possible d'effectuer un réglage supplémentaire avec la fonction « Largeur » (par points). Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Cette fonction peut modifier la largeur de l'image. Utilisez le menu gauche/droite pour centrer l'image sur l'écran. Si la largeur est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image doit être homogène.



Lorsque SIMPLE est incorrect.



Lorsque SIMPLE est amélioré.



Lorsque SIMPLE est correct.

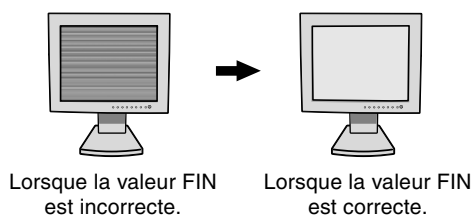


FIN

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Si les fonctions « Réglage auto » et « Largeur » ne vous donnent pas un réglage satisfaisant de l'image, vous pouvez la régler avec précision à l'aide de la fonction « Fin ». Vous pouvez améliorer la netteté, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Si la valeur fine est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image devrait être homogène.



Système de contrôle des couleurs

Six pré-réglages des couleurs vous permettent de sélectionner le réglage des couleurs de votre choix (les pré-réglages NATIVE sont des standards et ne peuvent pas être modifiés).

R, V, B

Augmente ou diminue le niveau des couleurs Rouge, Vert ou Bleu, suivant celui qui a été sélectionné. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres.

sRGB

Le mode sRGB améliore considérablement la fidélité des couleurs dans l'environnement du bureau par un seul espace de couleurs RVB standard. Avec cet environnement de couleurs pris en charge, l'opérateur peut facilement communiquer des couleurs en toute confiance sans recourir à la gestion étendue des couleurs, dans la plupart des situations courantes.

NATIVE

La couleur d'origine présentée par le panneau LCD et qui est indérégable.



Outils



LANGUAGE

Les menus des commandes OSM sont disponibles en sept langues.



POSITION DE L'OSM

Vous pouvez choisir l'emplacement de la fenêtre de commandes OSM à l'écran. En choisissant Position OSM, vous pouvez régler manuellement la position du menu des commandes OSM : gauche, droit, haut ou bas.



EXTINCTION DE L'OSM

Le menu des commandes OSM reste à l'écran aussi longtemps qu'il est utilisé. Dans le sous-menu Extinction OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM. Les choix possibles sont : 10, 20, 30, 45, 60 et 120 secondes.



VERROUILLAGE OSM

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSM, sauf la luminosité et le contraste. La tentative d'activation de commandes OSM lorsqu'il est en mode verrouillé, génère un écran indiquant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur le bouton SÉLECTION, puis sur la touche « + », et maintenez-les enfoncés. Pour désactiver la fonction de verrouillage de l'OSM, appuyez sur le bouton SÉLECTION, puis sur la touche « + », et maintenez-les enfoncés.



ERREUR RESOLUTION

La résolution optimale est de 1280 x 1024. Si MARCHE est choisi, un message apparaît à l'écran après 30 secondes, vous avertissant que la résolution n'est pas à 1280 x 1024.



TOUCHE DE RACCOURCI

Vous pouvez régler directement la luminosité et le contraste. Lorsque cette fonction est sur marche, vous pouvez régler la luminosité avec + ou -, le contraste avec < ou >, lorsque que le menu OSM est désactivé. Le menu OSM par défaut est accessible à l'aide du bouton EXIT.



PROGRAMMATEUR ARRÊT

Le monitor s'éteint automatiquement lorsque l'utilisateur final a sélectionné une quantité de temps prédéterminée.



PRÉRÉGLAGE USINE

En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSM. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton RESET plusieurs secondes. Les réglages individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.



Informations

MODE

MODE D'AFFICHAGE

Indique la résolution d'affichage et les paramètres de fréquence en cours pour le moniteur.



INFORMATION ÉCRAN

indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction vous avertit quand il n'y a pas de signal. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si la vidéo est inactive, le message **Pas de signal** apparaît.

ERREUR RESOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de résolution appropriée, la fenêtre **Erreur resolution** apparaît. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTILS.

HORS LIMITES : Cette fonction vous renseigne sur la résolution optimisée et le taux de rafraîchissement. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de calage approprié, le menu **Hors limites** apparaît.

Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ RESPECTER
LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE ET
L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez tous les travaux de dépannage à du personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations de votre localité pour jeter correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel technique qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.
- Si le moniteur est cassé, ne touchez pas le cristal liquide.
- Si le verre est cassé, manipulez le moniteur avec précaution.



ATTENTION

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.
- **Persistance de l'image :** la persistance de l'image se présente lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédente reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image des moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'affichage d'images constantes pendant une longue période de temps doit être évitée.

Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédente. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

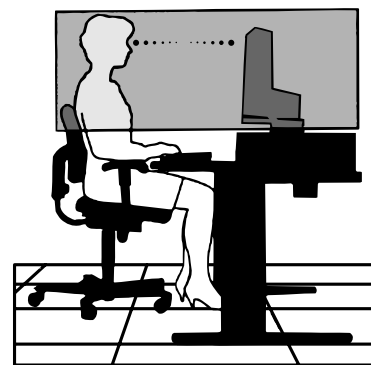
REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommande l'utilisation d'un économiseur d'écran mobile à des intervalles réguliers, à chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT
RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE.
APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER LE MONITEUR :



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 50 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.



Ergonomie

Pour obtenir une ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

Spécifications

Caractéristiques du moniteur		Moniteur MultiSync LCD1960NX	Remarques
Module LCD	Diagonale :	48,2 cm (19 pouces)	Matrice active, affichage à cristaux liquides (LCD) à film transistor fin (TFT) ; pas 0,294 mm ; luminance de blanc habituelle de 250 cd/m ² ; rapport de contraste habituel de 600 : 1.
	Dimensions d'image visible :	48,2 cm (19 pouces)	
	Résolution native (en pixels) :	1280 x 1024	
Signal d'entrée	Vidéo :	ANALOGIQUE 0,7 Vp-p/75 ohms	Entrée numérique : DVI
	Synchronisation :	Niveaux TTL avec synchronisation séparée	
		Synchronisation horizontale : Positive/négative	
		Synchronisation verticale Positive/négative	
Couleurs affichées		16,777,216	Suivant la carte graphique utilisée.
Plage de	Horizontale :	31,5 kHz à 81,1 kHz (Analogique)	Automatiquement
		31,5 kHz à 69,0 kHz (Numérique)	Automatiquement
synchronisation	Verticale :	56,0 Hz à 75,0 Hz	Automatiquement
Angle de visualisation	Gauche/Droite :	±85° rapport de contraste 10:1	
	Haut/Bas :	±85° rapport de contraste 10:1	
Résolutions prises en charge		720 x 400*1 à 70 Hz 640 x 480*1 de 60 Hz à 75 Hz 800 x 600*1 de 56 Hz à 75 Hz 832 x 624*1 à 75 Hz 1024 x 768*1 de 60 Hz à 75 Hz 1152 x 864*1 à 75 Hz 1280 x 1024*2 de 60 Hz à 75 Hz (Analogique) 1280 x 1024*2 à 60 Hz (Numérique)	Certains systèmes peuvent ne pas prendre en charge tous les modes listés.
Affichage actif Zone	Horizontale :	376,3 mm (14,8 pouces)	Selon la fréquence du signal.
	Verticale :	301,1 mm (11,9 pouces)	
Alimentation		Courant alternatif 100-120/220-240 V à 50/60 Hz	
Consommation		0,75 - 0,4 A	
Dimensions		416,3 mm (L) x 388,7 à 498,7 mm (H) X 190,0 mm (P) 16,4 pouces (L) x 15,3 à 19,6 pouces (H) x 7,5 pouces (P)	
Poids		7,8 kg (17,2 livres)	
Conditions d'utilisation relatives à l'environnement			
	Température de fonctionnement :	de 5 °C à 35 °C	
	Humidité :	de 30 % à 80 %	
	Altitude :	de 0 à 3.000 m	
	Température de stockage :	de -10 °C à +60 °C	
	Humidité :	de 10 % à 85 %	
	Altitude :	de 0 à 12.000 m	

*1 Résolutions interpolées : si les résolutions présentées sont plus petites que le nombre de pixels du module LCD, le texte peut apparaître différemment. Ceci est normal et nécessaire pour toutes les technologies à panneau plat actuelles en affichant des résolutions non natives en plein écran. Dans les technologies à écran plat, chaque point sur l'écran étant en fait un pixel, il faut donc procéder à l'interpolation de la résolution pour étendre les résolutions au plein écran.

*2 NEC-Mitsubishi Electronics Display recommande une résolution à 60 Hz pour des performances d'affichage optimales.

REMARQUE : Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Caractéristiques

Contrôle des couleurs sRGB : Un nouveau standard de gestion optimisée des couleurs qui permet la correspondance des couleurs sur les écrans d'ordinateurs et sur d'autres périphériques. Le sRGB, basé sur l'espace calibré des couleurs, permet une représentation optimale des couleurs et une compatibilité descendante avec les autres standards de couleurs habituels.

Réglage Automatique sans intervention (entrée analogique seulement) : Le réglage automatique sans intervention applique automatiquement au moniteur les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale.

Fonctions ErgoDesign® : Concepts ergonomiques pour améliorer l'environnement de travail, protéger la santé de l'utilisateur et économiser de l'argent. Des exemples présentent les commandes OSM pour un réglage rapide et facile de l'image, le support réglable en hauteur, le socle inclinable pour un meilleur angle de visualisation, et la conformité, par exemple, aux directives TCO et MPR pour réduire les émissions.

Encombrement réduit : Constitue la solution idéale pour les environnements nécessitant une image de haute qualité, mais présentant des limitations d'espace et de poids. L'encombrement réduit et le faible poids du moniteur permettent de le déplacer et de le transporter rapidement d'un point à un autre.

« **Plug and Play** » : La solution Microsoft des systèmes d'exploitation Windows 95/98/Me/2000/XP facilite la configuration et l'installation en permettant au moniteur d'envoyer ses caractéristiques directement à l'ordinateur (telles que le format et les résolutions d'écran acceptés), et optimisant ainsi automatiquement les performances d'affichage.

Système IPM (Intelligent Power Manager/Gestionnaire d'énergie intelligent) : Procure des méthodes d'économie d'énergie novatrices qui permettent au moniteur de passer à un niveau de consommation d'énergie plus faible lorsqu'il est allumé mais non utilisé, économisant deux tiers des coûts énergétiques, réduisant les émissions et diminuant les coûts de conditionnement d'air du lieu de travail.

Technologie à fréquences multiples : Règle automatiquement le moniteur à la fréquence de la carte graphique, affichant ainsi la résolution requise.

Capacité FullScan (balayage complet) : Permet d'utiliser la totalité de la surface d'écran dans la plupart des résolutions, augmentant ainsi de façon significative la taille de l'image.

NaViSet™ : Il s'agit d'une famille de logiciels précurseurs, développée par NEC-Mitsubishi, qui donne accès de manière intuitive, par l'interface Windows, à toutes les commandes de réglage de moniteur et de diagnostic à distance, et qui est basée sur la norme VESA, DDC/CI. En utilisant un câble de signal à la norme VGA ou DVI standard, NaViSet™ peut aussi bien avantager les utilisateurs individuels que réduire le coût total d'utilisation (TCO) avec « NaViSet™ Administrator », par le biais de maintenance de réseaux distants étendus, de diagnostic et d'inventaire.

DVI-D : Le sous-ensemble tout numérique de DVI, créé par le groupe de travail sur l'affichage numérique (DDWG) pour les connexions numériques entre ordinateurs et écrans. En tant que connecteur purement numérique, la prise en charge analogique n'est pas assurée avec un connecteur DVI-D. En tant que connexion purement numérique basée sur DVI, un adaptateur simple suffit à assurer la compatibilité entre des connecteurs DVI-D et d'autres connecteurs basés sur DVI tels que DFP et P&D.

P&D (Plug and Display) : Le standard VESA pour les interfaces avec les moniteurs à panneau plat. Plus robuste que DFP car elle permet d'autres options (comme USB, vidéo analogique et IEEE-1394-995) à partir d'un connecteur de signal. Le comité VESA a reconnu que DFP est un sous-ensemble de P&D. En tant que connecteur basé sur DVI (pour les broches d'entrée numérique), il ne requiert qu'un simple adaptateur pour assurer la compatibilité entre P&D et les autres connecteurs numériques basés sur DVI comme DVI et DFP.

Commandes OSM (On-Screen-Manager - Gestionnaire à l'écran) : Vous permet de régler facilement et rapidement tous les éléments de l'image de l'écran via des menus à l'écran simples à utiliser.

Interface de montage standard VESA : Permet aux utilisateurs de fixer leur moniteur MultiSync à tout support ou bras de montage au standard VESA. Vous pouvez monter le moniteur sur un mur ou sur un bras en utilisant tout dispositif tiers compatible.

Résolution des problèmes

Pas d'image

- Le câble vidéo doit être correctement connecté à la carte graphique et à l'ordinateur.
- La carte graphique doit être insérée à fond dans son logement.
- Vérifiez que l'interrupteur de vacances soit sur la position MARCHE. Les interrupteurs d'alimentation du moniteur (à l'avant) et de l'ordinateur doivent être sur la position MARCHE.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Vérifiez que le connecteur du câble de signal vidéo ne comporte aucune broche tordue ou enfoncée.

Le bouton d'alimentation ne répond pas

- Débranchez le cordon d'alimentation du moniteur de la prise murale CA pour éteindre et réinitialiser le moniteur.
- Vérifiez l'interrupteur de vacances sur le côté droit du moniteur.

Persistance de l'image

- la persistance de l'image se présente lorsqu'une image résiduelle ou « fantôme » d'une image précédente reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de l'image des moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l'affichage d'images constantes pendant une longue période de temps doit être évitée.
Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image précédente. Par exemple, si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

REMARQUE : Comme pour tous les équipements d'affichage personnels, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommande l'utilisation d'un économiseur d'écran mobile à des intervalles réguliers, à chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé.

L'image défile, est floue ou moirée

- Vérifiez que le câble vidéo est correctement connecté à l'ordinateur.
- Utilisez les touches de réglage d'image OSM pour mettre au point et régler l'affichage en augmentant ou en diminuant la valeur de finesse. Après un changement de mode d'affichage, les paramètres de réglage d'image OSM peuvent demander un réajustement.
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Si votre texte est altéré, changez votre mode vidéo en non-entrelacé et utilisez un taux de rafraîchissement de 60 Hz.

Le message « OUT OF RANGE (HORS LIMITE) » est affiché (l'écran est vide ou n'affiche que des images indistinctes)

- L'avertissement OSM « OUT OF RANGE (HORS LIMITES) » est affiché sur un écran vide : La fréquence du signal est hors limites. Choisissez un mode pris en charge.

Le voyant sur le moniteur n'est pas allumé (aucune couleur, verte, orange ou jaune, n'est visible)

- Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est en position MARCHE et que le cordon d'alimentation est branché.

L'image n'a pas la bonne taille

- Utilisez les touches de réglage d'image OSM pour augmenter ou diminuer la grosse trame.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)

Pas de vidéo

- Si aucune vidéo n'apparaît à l'écran, éteignez et rallumez l'écran.
- Assurez-vous que l'ordinateur n'est pas en mode d'économie d'énergie (touchez le clavier ou la souris).

TCO Development

Félicitations !



L'écran que vous venez d'acheter porte l'étiquette « TCO'03 Displays ». Ceci signifie que votre écran a été conçu, fabriqué, et vérifié selon certaines des directives relatives à la qualité et aux exigences environnementales les plus strictes au monde. Cela permet à un produit de haute performance, conçu avec l'utilisateur comme priorité, de réduire son impact sur notre environnement naturel.

Voici certaines caractéristiques de ces directives « TCO'03 Display » :

Ergonomie

- Bonne ergonomie visuelle et qualité de l'image afin d'améliorer l'environnement de travail des utilisateurs, et afin de réduire les problèmes de vue et de tension nerveuse. Les paramètres importants sont la luminance, le contraste, la résolution, la rémission, le rendu des couleurs et la stabilité de l'image.

Consommation

- Mode économie d'énergie après un certain temps, un avantage à la fois pour l'utilisateur et l'environnement
- Sécurité électrique

Émissions

- Champs électromagnétiques
- Émissions de parasites

Écologie

- Le produit doit être conçu afin d'être recyclable, et le fabricant doit disposer d'un système de gestion de l'environnement certifié tel qu'EMAS ou ISO 14 000
- Restrictions sur l'usage :
 - de polymères et de retardants au feu, chlorés ou bromés
 - de métaux lourds tels que cadmium, mercure et plomb.

Les directives comprises sous cette étiquette ont été mises au point par « TCO Development » en coopération avec des scientifiques, des experts, des utilisateurs, ainsi que des fabricants du monde entier. Depuis la fin des années 1980, TCO s'est efforcée d'influencer le développement du matériel informatique grâce à une orientation plus conviviale. Notre système d'étiquetage a débuté avec des écrans en 1992 et se retrouve maintenant demandé par des utilisateurs et des fabricants informatiques du monde entier.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez visiter www.tcodevelopment.com

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corp. s'est fortement engagée dans la protection de l'environnement et voit le recyclage comme une des priorités de la société en essayant de réduire la pression exercée sur l'environnement. Nous nous sommes engagés dans la mise au point de produits respectant l'environnement, et à nous attacher à aider constamment à définir et à respecter les dernières normes indépendantes émanant d'organismes tel qu'ISO (International Organisation for Standardization, organisation internationale de normalisation) et TCO (Swedish Trades Union, union commerciale suédoise).

Pour obtenir plus de renseignements, et pour vous aider à recycler vos anciens moniteurs NEC ou Mitsubishi, veuillez visiter notre site sur :

<http://www.nec-mitsubishi.com> (en Europe) ou

<http://www.nmv.co.jp/environment> (au Japon) ou

<http://www.necmitsubishi.com/markets-solutions/totaltrade> (aux États-Unis).

Des programmes de recyclage, spécifiques à certains pays, peuvent également être consultés sur :

Suède - <http://www.el-retur.se>

Allemagne - <http://www.recyclingpartner.de/>

Pays-Bas - <http://www.mirec.nl/>

Japon - <http://www.diarcs.com/>

Économie d'énergie :

Les caractéristiques de ce moniteur offrent des capacités d'économie d'énergie avancées. Lorsqu'un signal standard VESA (DPMS - émission de signaux de gestion d'énergie d'écran) est envoyé au moniteur, le mode d'économie d'énergie est activé. Le moniteur entre dans un mode simple d'économie d'énergie.

Mode	Consommation électrique	Couleur du voyant
Fonctionnement normal	Environ 38W	Vert
Mode économie d'énergie	Moins de 2W	Orange
Arrêt	Moins de 0,1W	Éteint